OMRON

型号 MODEL S8VS(480W)

开关电源

SWITCHING POWER SUPPLY

CHN 使用说明书

EN INSTRUCTION MANUAL

欢迎您购买S8VS-48024 □·□ 产品。 本使用说明书记述了S8VS-48024□·□的功能、性能、以及要求的使用 方法等内容。

使用S8VS-48024 □-□时, 请遵守以下要求:

使用365V3-46024上10时,用途可多广东东村 ·请确保S8VS-48024 0上10 的操作者为具备一定电气知识的技术员。 ·请仔细阅读该使用说明书,在充分理解的基础上正确使用。 使用产品S8VS-480244 - 1]、 S8VS-480248 - 1时,请结合 [S8VS操作说明书] 一起阅读并确保无误。

Thank you for purchasing the S8VS-48024 — . This Instruction Manual describes the functions, performance, and application methods required Thank you for purchasing the S8VS-48024U.—□. This Instruction Manual describes the functions, performance, and application methods required to use the S8VS-48024Ū.□.

*Make sure that a specialist with electric knowledge operates the S8VS-48024□.□.

*Read and understand this Instruction Manual, and use the product with enough understanding.

Keep this Instruction Manual close at hand and use it for reference during

operation. When using S8VS- 48024A-□ or S8VS-48024B-□, read the "S8VS Operation Manual" together without fail.

Fig. 1) 各部分名称/ Nomenclature

-(2)

S8VS-48024 S8VS-48024-F

Fig.5

OMRON Corporation

©All Rights Reserved

警告显示的含义

若操作不当的话有可能发生轻中度伤害或设备损坏的危险。 ⚠ 注意

⚠ 注意 可能会引起触电、起火或产品损坏。严禁拆分、改造、修理本产品

(1) 可能会引起轻度的烫伤。通电中以及电源刚切断后请不要马上接触 产品本体。 ◬ • 可能会引起燃烧。用规定扭矩 (1.08 N·m) 紧固端子螺丝。 0 • 可能会引起因触电所导致的轻伤。通电中严禁触摸端子,配线后需 A

关闭端子盖。

 可能会引起触电、起火或产品损坏。请不要使金属、导体或安装加工时产生的碎屑进入本产品内。 0 •通电时,产品内部电压最大为370V。切断电源30秒内会残留此电压。 Δ

CHN 安全要点

● 警告显示

(1)设置・储藏环境
1.储藏在温度-25-+65℃、相对浸度25-90%的环境中。
2.(仅限SSVS-480244-□)为维持更换时间通知功能、长期保管时要满足以下条件。储藏超过3个月时,储藏在温度-20--30℃、相对湿度25-70%的环境中。
3.不当安装将奶硝散烧并可能导致内部部件老化、受损或使更换时间通知功能不能正常运作。安装时消遗与标位安装行向。 内部部件可能老化、受损。请不要在超过绷定衰减范围(衰减曲线的①的部分)的 按系下使用。

4.內治部件可能老化、交领。 请小要在超过额定装藏危照(装藏曲线的①的部分)的 状态下使用。 5.请在相对湿度为25~ 85%的场所使用。 6.使用时请避免阳光直射。 7.不要在液体、杂质或腐蚀性气体可能进入产品内部的场所内使用。 8.不要在振动、冲击剧烈的场所内使用。特别是要在尽可能远离电流接触器或其他可能成为 振动额的设备处安装开关电源。 9.产品发生振动、冲击时要使用铁物则N导轨。否则铝的摩擦可能产生金属碎屑。 10.请在远离任商强度、高频率喷音和液涌处安装电源。 11.请不要松动产品侧面的螺钉,否则可能影响产品散热,造成内部部件老化、破损。 (2)设置 ngk

(2) 设置、配线 1.完全接地。使用了安全标准中规定的PE保护接地),若未完全接地可能发生电击或故障。 2.确保输入和输出端子正确连接,否则可能发生小型火灾。 2.如.4.4.如上4.4.如日本和建设封切相、差水、请使用以下材料。

端子	推荐使用线径	扭矩	
输入	AWG14~16(截面积1.309~2.081mm²) (S8VS-48024□-F、裸线长度: 11mm)	1.08 N•M	
输出	AWG14(截面积2.081mm²) (S8VS-48024□-F, 裸线长度: 11mm)	(S8VS-48024□-F除外)	
警报输出	AWG18~28(截面积0.081~0.823mm²) (裸线长度: 9~10mm)		

(*) 消使用铜吹线或实心线。 清使用癿法温度为60℃、或60/75℃以上的线材。 ·输出端子的额定电流是每个端子10A。若电流超过端子额定值,必须同时使用多个端子。 ·使用多重配线时,输出方面的每个配线都要连接15A以下的过电流保护装置。 4. 紧固端子时请不要施加100N以上的力。 5. 通电请请务必拆除加工时盖在产品上的整板,以确保散热良好。 6. (汉SNS-48024口干),一维子中系能插入多根电线。 7. (汉SNS-48024口干),将一字形螺丝刀等工具插入工具插入口中,插入或拆卸输入、 参出电线。形型后显微电力,经与平均流量,

输出电线。配线后请确认电线与端子台连接良好。 Fig. 8 绝不要将电线插入工具插入口中。

(2)

(3)输出电压调整 请不要以过大力量转动输出电压调节器(V.ADJ),否则可能造成其受损。 确保调整后的输出容量·输出电流在额定输出容量· 额定总输出电流以下。

L-⊝-N @

Key to Warning Symbols

A CAUTION Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or in property damage.

Warning Symbols

Minor electric shock, fire, or Product failure may occasionally occur. Do not disassemble, modify, or repair the Product or touch the interior of the Product.

Minor burns may occasionally occur. Do not touch the Product while power is being supplied or immediately after power is turned OFF.

Minor fires may occasionally occur. Tighten terminal screws to a torque of 9.6 in. lb. (1.08 N·m.) so that they do not become loose.

Miss injury due, to allotic back that specially begin and the provided of the product of the produ

or 9.0 nl. ib. (1.0s nlm) so that they do not become loose.

Minor injury due to electric shock may occasionally occur. Do not touch the terminals while power is being supplied. Always close the terminal cover after wiring.

Minor electric shock, fire, or Product failure may occasionally occur. Do not allow any pieces of metal or conductors or any clippings or cuttings resulting from installation work to enter the Product.

Working voltage can be 370V max. Inside.

This voltage can be also available 30s after the switch off. ⇗ 0

EN Precautions for Safe Use

(1) Installing/Storage Environment

1. Store the product with ambient temperature –25 to +65°C, and relative humidity 25 to 90%.

2. (Only for \$8WS-48024A-2"] To maintain the function of the Maintenance forecast monitor function during storage over an extended period of time, satisfy the following conditions.

3. Store the product with temperature –25 to +30°C and humidity 25 to 70% if the storage period exceeds three months.

3. The internal parts may occasionally deteriorate and be broken due to adverse heat radiation depending on the mounting status. The maintenance forecast monitor function may not work cornectly. Do not use the product in any way other than the standard mounting direction. Fig. 3.

4. The internal parts may occasionally be deteriorated or broken. Do not use the product in the condition over the derating (at the 0') portion of derating curve).

5. Use the product where the relative humidity is 25 to 85%.

6. Avoid places where the product is subjected to direct sunlight.

is used. Electric shock or malfunction may occur if the ground is not connected completely.

2. The light ignition may possibly be caused. Ensure that input and output terminals are wined correctly.

3. Use the following material to the wine to be applied to the product for previous from

(*) Use copper stranded or solid wires.

Use min. 60°C or 60°75°C wire use min. 60°C or 60°C o

[CHN] 使用时的承诺事项

以下用途时,在客询本公司营业人员并确认规格书的同时,需求用以下安全对策。即在额定值 留有余量或采用即使发生故障。也能将危险的种格是价的安全电路等 用于户外,存在潜在化学污染或遭受电气干扰的环境中,及产品目录、使用说明书中没有说 也环境、条件下的使用 于核能控制设备、焚烧设备、铁道·前空·车辆出海

F的使用 、焚烧设备、铁道・航空・车辆设备、医用机械、娱乐机械、安全装置、及

EN Suitability for Use

MRON Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which pply to the combination of the Product in the Buyer's application or use of the Product. At Buyer's requise from only liprovide applicable third party certification documents identifying ratings and limitations of use shich apply to the Product. This information by itself is not sufficient for a compilete determination of the utiliability of the Product in combination with the end product, machine, system, or other application or use. uyer's application, product or system. Buyer shall take application responsibility in all cases. SUPER SE Application; INDUCAL OF SYSTEIN, DOUGH SHARI BARE APPINICATION TESPUISIONING IN ALL ASSESSMENT OF THE PRODUCT FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS, AND THAT THE OMKON PRODUCT(S) IS PROPERTY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL EQUIPMENT OR SYSTEM.

0

5. Use the product where the relative humidity is 25 to 85%.

6. Avoid places where the product is subjected to direct sunlight.

7. Avoid places where the product is subjected to direct sunlight.

8. Avoid places subject to shock or vibration.

8. Avoid places subject to shock or vibration.

8. Avoid places subject to shock or vibration.

9. A device such as a contact breaker may be a vibration source. Set the Power Supply as far as possibility that the Unit will be subjected to vibration or impact, metallic filings may be generated by abrasion. In this situation, use a metal DIN Rail.

10. If the Power Supply is used in an area with excessive electronic noise, be sure to separate the Power Supply as far as possible from the noise sources.

11. The internal parts may occasionally deteriorate and be broken due to adverse heat radiation. Do not loosen the screw on the side face of the main body.

(2) Arrangement/Wiring

1. Connect the ground completely. A protective earthing terminal stipulated in safety standards is used. Electric shock or malfunction may occur if the ground is not connected completely.

1. The light ignition may possibly be caused. Ensure that input and output terminals are wired correctly.

the occurrence of the smoking or ignition caused by the abnormal load.							
	Terminal	Recommended Wire Type	Torque				
	Input (*)	AWG14 to 16 (1.309 to 2.081 mm ²) (S8VS-48024□-F, wires to be stripped:11mm)	9.6 in. lb. (1.08 N•m)				
	Output	AWG14 (2.081mm²) (S8VS-48024□-F, wires to be stripped:11mm)	(Except for S8VS-48024□-F)				
	Alarm output	AWG18 to 28 (0.081 to 0.823 mm²) (wires to be stripped: 9 to 10 mm)					
(*) Lies conner stranded or solid wires							

Wire Into the tool Insertant note.

(3) Output Voltage Adjustment

1. The output voltage adjuster (V-ADJ) may possibly be damaged. Do not add unnecessary power

2. Do not exceed the rated output capacity and current after adjusting the output voltage.

EN Nomenclature

EN Safety standards

1.DC output terminals (③) are galvanically isolated from the AC input terminals (①). Fig.1 2.Overvoltage category III. 3.This equipment is for protection class I.

(118) (集电巷 ③ 交換时点通知输出端子 (Kh) (发射级) ④ 交換时点通知输出端子 (Kh) (集电极) ⑤ ② (未连接)

CHN 安全规格

[CHN] 各部位名称

(**(**)

② PF (保护技術) 第子 (全) (安全模格規定的PF (代) (付)) 報信提示灯 (DC (OK: 強) 物信提示灯 (DC (OK: 強) 物信性互同整 (CC (OK)) 主張示区 (ご 海什並示区 | 規次度 (回 上回腰 (回 下回睫), ⑤。 ① 等異婚出場了(DC LOW) (集射接) ② 能低压检测验信局了(DC LOW) (集电极) (SWS-480244 (DC LOW) (集电极)

③ 交換时点通知输出端子 (Yrs) (发射级) ④ 交換时点通知输出端子 (Yrs) (集电极)

1. 直流输出端子(③)与文流输入端子(①) 在电气上是分离的。
2. 过电压类别归 3. 机器为保护等级 I 气候条件。3K3 ;符合EN50178 4. 过电压类别归 ... ;遵照UL62368-1,CSA C22.2 No.62368-1 5. 在29百分数环始中使用。

5. 在2度污染环境中使用。 环境温度/周围空气温度 在60%负载下最高60℃,在100%负载下最高40℃。

2.Overvoltage category III. Climatic class: 3K3 :According to EN50178. Overvoltage category II

According to ENSUT/8:

A Overvoltage category VI

A Overvoltage category VI

Suse in pollution degree 2 environment

6 Ambient temperature/Surrounding Air Temperature

Max. 60°C at 60% load, 40°C at 100% load.

7. Caution: For Use in A Controlled Environment.

Refer To Manual For Environmental Conditions.

ATTENTION: POUR UTILISATION EN ATMOSPHÈRE CONTRÔLÈE.

CONSULTER LA NOTICE TECHNIQUE.

这些图片为S8VS-48024/48024A。/These diagrams are S8VS-48024/48024A

CHN 正确使用的要点 ■ 安装 ・安装方向 标准安装 向上安装 其他安装

Fig.4 安装空间 为提高产品的长期可靠性,安装时请特别注意散热。该产品为自然对流散热,安装时需确保电源周围空气

对流良好。 *1 空气对流 *2 75(mm)以上 *3 75(mm)以上 *4 20(mm)以上

■衰减曲线

*5 输入电压范围: 85~95VAC *6 输入电压范围: 95~264VAC

t: . 衰减有问题时,请使用强制风冷。

■允许输入电压

■并联运行 不可并联运行。

■输出电压调整 出厂设置:设置为额定电压。 调整范围:利用前面的[V. ADJ](⑤),在额定电压的-10% ~+15%的范围内可以调整。 右转输出电压上升, 左转输出电压下降。

. . 输出电压设为低于20V(出厂设定)时,欠电压报警功 些可能运作。(仅限S8VS-48024A-□/B-□ . 完成输出电压调节后,确保输出容量、总输出电流不超 は額定輸出容量、額定輸出电流。

■耐压测试

能承受3000VAC、1分钟。试验时请将耐压试验机的检测电 流设为20mA。 . 若通过试验机的开关直接施加或切断3000V,产生的脉 中电压可能损坏电源。应通过试验机旋钮缓慢改变施加电

2. 为使电压同时施加在各规定端子上, 务必将所有端子间

■过电流保护功能 通过过电流保护回路在发生短路、过电流时自动降低输出 电压、保护产品。过电流状态解除后,电源自动恢复正常

注: 1.注意不要在短路及过电流状态下继续使用,否则可能会 造成内部二件老化、破损。 2. 考虑到内部部件可能发生老化、破损,请不要在负载频 繁载有浪涌电流或过载的应用中使用。

■ 立电压保护切能 若输出电压达到额定输出电压的约130%以上,切断输出电 压、防止过电压对负载造成破坏。复位方法是关闭输入电 源,放置3分钟以上再次通电。

再次通电之前,必须先排除导致过电压的原因。

■警报输出 (仅限SSNS-48024A-□/B-□) 三极管输出: DC30V max, 50mA max. ON时残留电压低于2V, 0FF时漏电流小于0. 1mA 注: 不足电压检测功能、交替通知功能、累计运行时间功能请 参阅「操作相关说明」。

■无输出电压的情况 可能是由于过电流保护或过电压保护功能处于启动状态。 此外、也有可能是雷涌、过大的滚涌施加在输入端上,启 动了门锁保护回路。 检查过以下两点后仍无输出的情况下,请向本公司联系咨 油

・ 过电流保护的检查方法 检查负载是否处于过电流状态(包括短路)。(检查时请拔 位金納金h)

・ 过电压保护、闩锁保护的检查方法 暂时关闭输入电源,放置3分钟以上,再次通电。 ■EU指令 为满足EMC指令,使用条件请参照产品目录和本使用说明

77。 警告:本产品属于Class A。在住宅区、商业区或轻工业 产区可能会引起无线于扰、本产品不适用于居住环境、商 业及轻工业环境。请不要连接到商用由源。如需用于上述 用途,请做好充分措施,以防使用者受到无线干扰。

■报警输出端子连接 按下端子台中间的按钮,插入或拔出导线。 插入后,轻拉导线,确认导线不会脱落且紧紧的固定在

EN Precautions for Correct Use

MountingMounting Direction Standard Mounting Fig.2 Valid Horizontal Mounting Fig.3 Invalid

Others Mounting Invalid

S8VS-48024A/B S8VS-48024A-F/B-F

1.If natural air circulation is limited, use forced air cooling

■ Parallel Operation
The product is not designed for parallel operation.

In the output votage is adjusted to less than 200 (tectory setting), the undervoltage alarm function may be activated. (Only for S8VS-48024A-IIB-II)

2.Do not exceed the rated output capacity and current after adjusting the output votages.

3. The dupth votage may increase beyond the allowable of the setting of the setting the s

■ Dielectric Strength Test ■ Dielectric strength:

Rated dielectric strength:

3000VAC between <input terminals ① together > and
<output terminals ③, ⑪, ⑫, ⑬, ⑭ together > for 1

■ Insulation Resistance Test
When testing the insulation resistance of the power
supply, use a DC ohmmeter at 500 VDC.
Note:

B. B. A.

Mounting Space Install the power supply so that the air flow circulates around the power supply, as the power supply is designed to radiate heat by means of natural air flow.

* 1 Direction of air circulation

* 2 75 (mm) or more

* 3 75 (mm) or more

■ Derating Curve

* 5 Under reduced voltage conditions: 85 to 95 VAC

* 6 Normal operating voltage: 100 to 240 VAC

(Voltage tolerance: 95 to 264 VAC)

to prevent overheating. 2. The peripheral temperature is specified at the place 50 mm downward from the main body of the power supply. 3. In the case of reducing the upper and lower attaching space to under 75mm, use the power supply applying the derating curve ($\overline{\rm Fig.5}$) with the curve lowered by 1°C for every 5mm of reducing space.

■ Output Voltage Adjustment Default Setting: Set at the rated voltage Adjustable Range: Adjustable with "V.ADJ " ⑤ on the front surface of the product from -10% to +15% of the rated

Coutput terminals ②, ⊕, ⊕, ⊕, ⊕ ogenier ≥ roor minute.
When testing, set the cutoff current for the withstand voltage test device to 20mA.
Notes:
1. Sudden switching of 3000VAC may possibly cause a voltage surge, damaging the power supply. Increase/decrease test voltage gradually.
2. Be sure to short-circuit all the output terminals and the Alarm output terminals of the power supply for protect the power supply from damage.

Note:
Be sure to short-circuit all the output terminals and the
Alarm output Terminals of the power supply to protect the
power supply from damage.

■ Overload Protection The load and the power supply are automatically protected from overcurrent damage by this function. When the output current returns within the rated range,

overload protection is automatically cleared Notes: Notes:

1. If operation is continued when the Power Supply has been short-circuited or in an overcurrent status, internal parts in the Power Supply may occasionally deteriorate or be damaged.

2. The internal parts may possibly be deteriorated or damaged. Do not use the product for applications where the load causes frequent inrush current and overload.

■Overvoltage Protection
This power supply automatically protects itself and the load from overvoltage.
Overvoltage protection is activated if the output voltage rises above approx. 130% of the rated output voltage.
To reset the power supply, leave the power supply off for more than 3 minutes and then turn it on again.
Note:
Be sure to clear the cause of the overvoltage, before turning on the power supply.

■ Alarm Output(Only for S8VS-48024A-□/B-□) Transistor Output: 30VDC max., 50 mA max.

Residual voltage upon power-on: 2 V or smaller. Leakage current upon shutoff: 0.1 mA or smaller. For the undervoltage alarm function, maintenance forecast monitor function, and total run time monitor function, refer to the "S8VS Operation Manual".

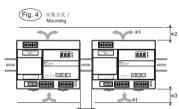
In Case there is No Output Voltage of an overload or overvoltage condition, or may be due to the functioning of an latching protection end surge voltage such as a lightening surge occurs while turning on the power supply. In case there is no output voltage, please check the following points before contacting us:
Check the Overload Protected Status:
Check whether the load is in overload status or is short-circuited. Remove wires to load when checking.

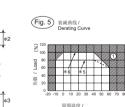
Attempt to clear the overvoltage or latching protection function Turn the power supply off once, and leave it off for at least 3 minutes. Then turn it on again to see if this clears the condition. Conformance to EU Directives Refer to the catalogue and this inst ■Conformance to EU Directives
Refer to the catalogue and this instruction manual for details on
the operating condition for EMC-compliance.
Warning: This is a class A product. In a residential, commercial
or light industrial environment it may cause radio interference.
This product is not intended to be installed in a residential
environment; in a commercial and light industrial environment with
connection to the public mains supply, the user may be required
to take adequate measures to reduce interference.

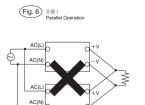
■Wiring to Alarm Output Terminal Push the button at the center of the terminal block to insert or pull the wire out of the terminal. After the insertion, pull gently on the wire to make sure that it will not come off and the wire is securely fastened to the terminal block Fig. 2)标准安装 /

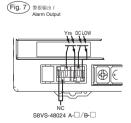


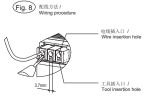
Fig. 3 水平安装 /













CHN 联系方式

■ 技术咨询 800免费技术咨询电话: 800-820-4535 (仅限于中国大陆)

欧姆龙(上海)有限公司 址:中国(上海)自由贸易实验区金吉路789号编: 201206

台灣歐姆龍股份有限公司(台北) 電話: 886-2-27153331 台灣歐姆龍股份有限公司桃園營業所 電話: 886-3-3554436 台灣歐姆龍股份有限公司台中營業所 電話: 886-4-23250834

歐姆龍亞洲有限公司(香港) 電話: 852-23753827 台灣歐姆龍股份有限公司 台南營業所 電話: 886-6-2903797

Phone: 1-800-55-OMRC Phone: 1-847-843-7900 Fax : 1-847-843-7787 1-800-55-OMRON

EN Contact address OMRON ELECTRONICS LLC OMRON CANADA INC

Phone: 1-416-286-6465
Phone: 1-866-986-6766 (French Language)
Fax : 1-416-286-6648 進口商 台灣歐姆龍股份有限公司

UNITED KINGDOM

OMRON ELECTRONICS LTD.

OMRON Europe B.V. Wegalaan 67-69, 2132 JD Hoofddorp, The Netherlands

OMRON Corporation Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku, kyoto, 600-8530 Japar

■ Contact address

■ 制造单位

Phone: 44-1908-258-258 Fax : 44-1908-258-158

地址: 台灣 台北市復興北路363號6樓 TEL: 02-2715-3331

Fig. 9 报警输出端子 /

开关电源

EN Operation Manual

SWITCHING POWER SUPPLY

CHN 操作说明书

本操作说明书主要记述了操作电源时需要注意的事项。 为确保安全、正确使用本产品,使用前请仔细阅读 并理解本[操作说明书]。

请妥善保管以便操作时参考。

请结合[S8VS使用说明书]一起阅读并确保无误。

Thank you for purchasing this OMRON product. This manual primarily describes precautions required in operating the power supply. Before operating the product, read this manual thoroughly to acquire sufficient knowledge of the product to use it safely and correctly. Keep this manual close at hand and use for reference correctly. Keep this manual close at hand and use for reference during operation. Read the S8VS Instruction Manual together with this manual without fail.

OMRON Corporation ©All Rights Reserved

Fig. 1) 各部分名称 / Nomenclature

警报输出/ Alarm Output	S8VS-09024A □/B □ S8VS-12024A □/B □ S8VS-18024A □/B □ S8VS-24024A □/B □	S8VS-48024A/B	
DC LOW	□——③ (③common)	11-12	
Yrs	113 (3common)	(13)-(14)	
Kh	1113 (3common)	13-14	

(仅S8VS-□□□□□A□)

电源单元内置了电解电容。 电解电容从生产出来(*2)后,其内部的电解液就开始透过密封橡胶逐渐蒸发,从而导致电解溶液减少等一系列特性的劣化。 由于这种电解电容的特性劣化,电源单元会随着时间逐渐失去其应有的特

更换时间通知功能就是电源单元由于电解电容的特性老化而变得无法发挥

应有性能所经过的大概时间。此外,到达设定值后,它会输出报警显示和 请将此功能作为决定由源单元本体更换时间的大概标准。

更换时间通知功能就是显示开关电源由于电解电容的特性老化而变得无法 发挥应有性能所经过的大概时间。不包含由于其他原因而发生的故障

电解电容的劣化速度随环境温度的变化很大(根据Arrhenius法则,温度 每上升10℃,衰減率加倍)。S8VS-□□□□A口监视通电的电源内部温度,由运行时间和内部温度演算电解电容的劣化量。并且在达到更换时间 后用显示和输出来通知

--1. 由于内部电子部件的寿命限制,不管有无更换时间通知显示・输出,在

购买后15年左右必须更换。 2. 更换时间会随着使用条件变化而增减。请定期确认显示。

3. 随着更换时间的增减,输出可能重复0%、0FF。 4. 在交流输入频繁重复0%、0FF的应用中,更换时间通知功能的精度可能

受到影响。

■显示和输出

05、00 (年)逐渐减小。当更换时间通知的设定值大于2年时,只要剩余时间降到设定值就会自动变为数值显示。 剩余时间低于设定值L(可在0 \sim 5.0年内任意设定)时,将交替显示报警

(R02) 和剩余时间。 此时,S8VS-□□□24A□(除-06024A)通过晶体管(Yrs)向外部进行输 通知更换时间。(到达更换时间时为0FF; 非导通)

B.B.B. ♣ **B.B.B.** ♣

更换时间的剩余时间降至少于0.5年且发出警报的情况

1. 剩余时间不含非通电的时间。 2. 运行时间累计达到约1个月前,由于要推算劣化速度,显示固定为FUL,

输出始终为ON(导通)。 ■定期检查(S8VS-□□□24A□/B□,但-06024A/B除外 在常规操作条件下开关电源更换时间通知可能需要几年甚至十几年 在常規操作条件下开关电源更换时间通知可能需要几年甚至十几年(
S8VS-□□□24A□)。总运行时间根据设定值可能需要和更换时间通知相
近的年数(S8VS-□□□24B□)。长期使用时,需按以下涉骤定期对更换
时间通知输出(Yrs)和总运行时间输出(kh)是否运作正常进行确认。
1. 选择运转模式。
2. 确认输出(Yrs/kh)为0N(导通)。
3. 在运转模式下,同时按下(⑩)和(⑧)3秒以上。
主显示部(⑩)变为R02。

如果RO2显示中输出(Yrs/kh)为OFF(非导通),则正常。 4. 释放按键以返回通常状态。

注:定期检查中直流输出不OFF

Maintenance Forecast Monitor Function (Indication and output) (Only for S8VS- □□□□□ A □)

■ What is "Maintenance Forecast Monitor Function"?

The power supply unit is equipped with electrolytic capacitors.

The electrolyte inside the electrolytic capacitor penetrates the sealing rubber and evaporates as time passes since it is manufactured, which causes deterioration of characteristics such as decreasing the capacitance (%3), etc.

Due to this deterioration of the characteristics of the electrolytic capacitor, the power supply unit decreases its performance as time nasses

Due to this deterioration of the characteristics of the electrolytic capacitor, the power supply unit decreases its performance as time passes.

The maintenance forecast monitor function shows an approximate period left for maintenance of the power supply unit due to deterioration of electrolytic capacitors. When the period left for maintenance that the power supply forecasts reaches the set value, an alarm is indicated and an output signal is triggered.

Use this function to know the approximate replacement timing of the power supply unit.

Note:
THE MAINTENUNCE FORECAST MONITOR FUNCTION INDICATES AN APPROXIMATE PERIOD LEFT FOR MAINTENANCE, BASED ON DETERIORATION OF THE ELECTROLYTIC CAPACITOR. IT DOES NOT PREDICT FAILURES CAUSED BY OTHER REASONS.

mensions.

■ Principle of operation

The deterioration speed of the electrolytic capacitor varies considerably according to the ambient temperature. Generally the speed follows "Rule of Two for every 10°C"; for every 10°C increase in temperature the rate of degradation doubles according to Arrhenius's and equation.) The SBVS—□□□□ A□ monitors the temperature inside the powersupply, calculates the amount of deterioration according to the running hours and inside temperature. Judging by this amount of deterioration, the power supply will give the alarm indication and output when the period left for maintenance reaches the set value.

Notes:

1. Due to degradation of internal electronic parts, replace the power supply at least once every 15 years even if indication and output of maintenance forecast monitor are not issued.

2. The maintenance forecast is accelerated or decelerated according to operating conditions. Periodically check indication of PF atternately according to the acceleration or deceleration of Maintenance forecast.

. The accuracy of Maintenance forecast monitor may become worse in the application having frequent ON/OFF for AC power.

having frequent ONOP+ for AC power. \blacksquare Indication and Output When the product is purchased, " \mathcal{BU} ." (%. 4) will be indicated. As electrolytic capacitors deteriorate, indication changes to " \mathcal{HLF} " (%. 5). After the remaining time to maintenance is reduced to two years, indication automatically changes to a value (%. 6), which decreases from "1.5" to "1.0" to "0.2" or 0.20" (year) as the running hours increase. If the maintenance lorecast monitor setting is set to a value larger than two years, value indication automatically begins after the remaining time to maintenance is reduced to the set

or remaining time to maintenance is based on continuous operation, not including the e when the power supply is turned off, and so may take longer to reach than the actual e indicated:

urne indicated.

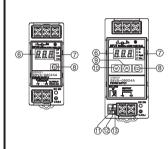
2. Until the power supply has been turned for about one month in total, indication is fixed at "FUL" to estimate the extent of deterioration, while the output remains turned on (with continuity). ■ PERIODIC CHECK (S8VS-□□□ 24A □/B □ , except for -06024A/B)

■ PERIODIC CHECK (S8VS-□□24A□/B□, except for -06024AB) It may takes from several years to several tens of years under general operating conditions for the power supply to give the maintenance forecast monitor alarm (S8VS-□□24AB□) may be a similar number of year to the maintenance forecast monitor seconding to some setting. During operation over an extended period of time, periodically check if the maintenance forecast monitor output (frs) or total run to the periodical procedure. It is present to the periodical procedure of the control of

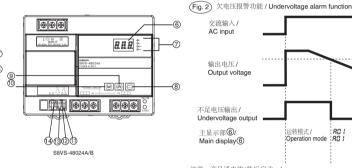
In the operation mode, press and hold the \bigotimes (®) and \boxtimes (®) keys <u>simultaneously</u> foleast three seconds. The main display (®) changes to "RD2." An inactive output (Yrs / kh) (no continuity) in the "RD2" indication indicates the correct function.

ease keys to return to the regular state.

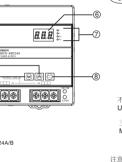
DC output stays ON while the periodical check

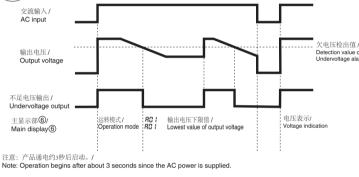


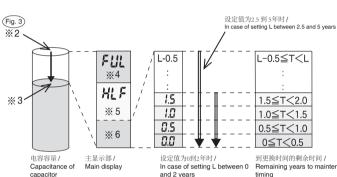
S8VS-□ □ □24A□/B□ S8VS-06024A/B (除 -06024A/B, -48024A/B以外) (except for-06024A/B, -48024A/B



[CHN] 操作方法和功能







EN Operation and Function

到更换时间的剩余时间 / Remaining years to mainte

■各部位名称及功能 Fig.1 功能 ⑥主显示部 显示测量值或设定值 显示输出电压时灯亮 设定欠电压报警时闪烁 显示输出电流时灯亮。 Apk 显示峰值保持电流时灯亮 动作显示 显示更换时间通知时灯亮。 设定更换时间通知时是闪烁。 (S8VS-|| || || || A||) 显示总运行时间时灯亮 设定总运行时间时闪烁。 (S8VS-□□□□□□B□) ⑧模式键 在切换所显示的参数或重新设置峰值保持电流时使用

进入设定模式或增加设定值时使用

进入设定模式或减减少设定值时使用

■模式的切换 电源接通

⑨上调键

⑩下调键

型号显示 长按**念**或者**>3**秒以上

→ 设置模式 运转模式 ▼ ▼ 按下3秒以上 或者不进行任何键操作30秒以上

S8VS-06024A/B未提供设定模式。

■运行模式 显示电源单元的各种状态。

8.8.8. \$ 输出电压 动作显示部⑦ **□.□.8** ♦ 輸出电流 ☀为闪烁 ■ 2.2 | ● 値保持电流

出场设置为启动时显示输出电压。之后,启动时为输出折断前的状态

■设定模式 (S8VS-06024A/B除外) 设定电源单元的各种参数。 **2.8.8** * 欠电压检测 * 黑底白字为出厂时的设定值 18.5 - 20.0 - 27.5(V)

S8VS-□□□24B□

1. 按下

或

键2秒以上快速增加或减少设定值。
2. S8VS-06024□没有设定模式。各种参数为出厂时的固定值

检测并显示电源单元的输出电压和电流。 产品通电约3秒后开始运行。

■峰值保持电流显示功能

记忆并显示输出电流的最大值。 输出电流的最大值不受显示模式的影响随时更新。即使输入遮断峰值保持电流值也会保持。

产品通电约3秒后开始运行。

■峰值保持电流值重置

注: 峰值保持电流值不能在设定模式下重置。

Fig.2 ■欠电压检出功能(显示・输出) ■ 八色品址电压低下时,会交替显示警报(R01)和输出电压的下限值。 检出电压低下时,会交替显示警报(R01)和输出电压的下限值。 检出电压可以在设定模式下变更。

(S8VS-06024A/B固定为20.0V) S8VS-□□□24A□/B□ (-06024A/B除外)通过晶体管 (DC LOW) 向外部输出并通知异常。

(输出电压低下时为0FF; 非导通)

1.产品通电约3秒后开始运行。

(S8VS-\B\B\B\B\B\B\B\B)

4. 入电压低出功能盘长的定电源平光栅出墙 J 声的电压。 欲确认正确的电压状态,请测定负载端的电压。 5. 交流输入的20ms以上的断电复归时,欠电压检出功能有时也会启动。 6. 启动时输出电流超过额定电流时,欠电压检出功能有时也会启动。 ■总运行时间显示・警报输出

总运行时同达到预先设定的警报设定值时,警报(R02)和总运行时间会交替显示,同时通过晶体管(kh)向外部输出。 (达到警报设定值时0FF; 非导通) 警报设定值可以在设定模式下变更。

总运行时间显示检测并显示电源单元的累计工作时间。

1. 总运行时间不能重置。解除警报时需要将警报设定值变更为

超过总运行时间显示值的数值。 2. S8VS-06024B没有警报功能(设定·显示·输出)。

■ Name and Function of Each Part Function Name ndicates the measurement or set value. Lights up when the output voltage is indicated Blinks during setup of undervoltage alarm value A Lights up during indication of output current Lights up during indication of peak hold current. ⑦ Operatio indicator Lights up during indication of maintenance forecast monitor. Blinks during setup of maintenance forecast monitor setting. (S8VS-□□□□□A□) tion of total run time monito Blinks during setup of total run time monitor Use the mode key to change the indicated parameter or reset the Use the up key to change to the setting mode or to increase 9 Up key Use the down key to change to the setting 10 Down key

■ Mode Change Power-ON

Model indication Press and hold ≪or

for three seconds or more.

Operation mode Setting mode Press and hold for three seconds or more.
Or no key operation for 30 seconds or more No setting mode is provided for the S8VS-06024A/B.

Operation Mode
Various states of the power supply unit are indicated. Output voltage At operation indicator Output current

Output current

Output current

Output current

Peak hold current

Maintenance forecast monitor (S8VS-Or total run time monitor (S8VS-DDDDBD)

Note:
The output voltage will be displayed not after it is received from the factory. Thereafter, it indicated in the same display when shutting down as Setting Mode (except for S8VS-06024A/B)
Set various parameters of the power supply unit.

**The reverse vide the shipment is a supply and the supply and the shipment is a supply and the supply and Note: The output voltage will be displayed when the power supply is first turned on

the shipment setting.

18.5 - 20.0 - 27.5(V)

0.1V intervals B.B.B. Undervoltage alarm Maintenance forecast nontrec (S8VS----24A) 0.5 year intervals nontrec (S8VS----24B) 1 - 50 - 150(kh) 1 kh intervals

routes: 1.Press and hold (9) or (9) or (9) for two seconds or more to increase or decrease the value rapidly. 2.The S8VS-06024 (9) is not provided with the setting mode and its parameters are fixed at the shipment setting.

EN Self-diagnostic Function

■ Output Voltage and Current Indication Function
The output voltage and current of the power supply unit are monitored and indicated. Operation begins after about 3 seconds since the AC power is supplied.

■ Peak Hold Current Indication Function
The maximum output current is memorized and indicated.The maximum output current is always updated whatever the indication mode is. The peak hold current is retained even if the AC power is turned off.
Note:
Operation begins after about 3 seconds since the AC power is supplied.

■ Peak Hold Current Reset 3 seconds or more 2 seconds or more *∄.∄.*₿. § Peak hold current value measurement starts

The peak hold current value is not reset in the setting mode

■ Undervoltage alarm Function (Indication and output)
When output voltage drop is detected, an alarm (#0.1) and lowest output voltage value are indicated alternately. The preset value of detection voltage can be changed in the setting mode.
(S8VS-96024A/B: The value of detection voltage is fixed at 20.0V)
Further, the alarm is output from the transistor (DC LOW) to an external device with the S8VS-□10214A(J/B | Gexpet for -06024A/B)
(Upon output voltage alarm: OFF; with no continuity)

In the case that the output voltage drops below the set value (19V) and an alarm is issued

. Operation begins after about 3 seconds since the AC power is supplied.

1. Operation begins after adout a sections since the Ac power is supplied.
2. The alarm is not indicated in the setting mode.
3. Press the ☎ (⑧) after the output voltage is restored, to reset alarm indication.
4. The undervoltage alarm function monitors the output terminal voltage of the power supply unit. To check the voltage accurately, measure the voltage at the load end.
5. Detecting function for undervoltage may be activated when AC power fails and recovers within 20 ms or more.
6. Detecting function for undervoltage may be also activated when the output current over the rated one is flown at the start.

■ Total run time monitor Indication and Alarm Output

Total run time monitor Indication and Alarm Cuput (S8VS-CICIO BC)
The cumulative running hours of the power supply unit are monitored as total run time. When the total run time reaches the predetermined alarm set value, an alarm (R22) and the total run time monitor are indicated alternately with an output issued from the transistor (kh) to an external device. (The output is turned off when the total run time reaches the alarm set value; with no continuity.)
The alarm set value can be changed in the setting mode.

In the case that the total run time reaches the set value (88kh) and an alarm is issued

Notes:

1. The total run time cannot be reset. To reset the alarm, increase the alarm set value beyond the value indicated as total run time.

2. The alarm function (setting, indication, and output) is not provided for S8VS-06024B.

⑥ 主显示部 输出状态 复位方法 复位后的设定值 8.8.8. **8.8.8**. 电压或电流中检测到噪 自动复位 本体异常过热 rs/Kh OFF 自动复位 无变化 **8.8.3**. 电压设定值存储器错 DC LOW OF 更换时间通知或总运行F 间的警报设定值得存储; 该部位的改定值。 设定值必须返回出厂设定。 **8.8.2**. **8.8.8**. 其他存储器异常 无变化

自我诊断功能

注: 1.产生 "---", "£0*"的原因可能是外部噪音。 2.产生 "Hot"的原因可能是超出额定曲线操作、通风不良和安装方向错误等。 3. "Mot" 状态持续3小时以上,交换时间通知功能将无效。 过热状态解除时交换时间功能显示为 "Mot"显示继续、Yrs输出仍为0FF

若即使电流输出正常却仍发生该状况时应更换开关电源, 因为内部部件可能劣化。 4. "Not" 的检测功能仅限S8VS-□□□□□A□。

1	6 Main display	Description	Output state	Restoration method	Setting after restoration
	8.8.8.	Noise detected in voltage or current	No change	Automatic restoration	No change
	8.8.8 .	Overheated	Yrs/Kh OFF	Automatic restoration	No change
	8.8.3 .	Undervoltage alarm set value memory error	DC LOW OFF	Press and hold (③) or (⑥) for three seconds and check the	Shipment setting or
	8.8.8 .	Memory error of alarm set value of maintenance forecast monitor or total run time monitor	Yrs/Kh OFF	set value of the corresponding point. The set value must return to the shipment setting	value set in the setting mode again
	8.8.8 .	Other memory error	DC LOW Yrs/Kh OFF	Turn the AC input off then on again. If the product is not reset, contact the dealer.	No change
-1					

Notes:

1. External noise is probable as a cause of *---" and *£0 ** errors.

2. Operation out of the derating curve area, ventilation error, and incorrect mounting direction are probable as a cause of "Note" error.

3. If the "Note" error state continues for about three hours, the maintenance forecast monitor function (S8VS-□□ 24A□ only) becomes invalid. The indication for maintenance forecast monitor remains as "Note" even after the overheat condition is removed, and the Yrs output remains OFF (with no continuity). REPLACE THE POWER SUPPLY IF THIS CONDITION OCCURS EVEN IF THE DC OUTPUT IS CORRECT, AS INTERNAL PARTS MAY BE DETERIORATED.

4. The "Note" error detection function is only for the S8VS-□□□□□□□□□. EN Contact address

CHN 联系方式

■ 技术咨询 800免费技术咨询电话: 800-820-4535 (仅限于中国大陆)

■制造单位 欧姆龙(上海)有限公司 地 址: 中国 (上海) 自由贸易试验区金吉路789号 邮 编: 201206

■ 联系方式 台灣歐姆龍股份有限公司(台北) 電 話. 886-2-27153331 台灣歐姆龍股份有限公司排園營業所 電 話. 886-3-3554463 台灣歐姆龍股份有限公司台中營業所 電 話. 886-4-23250834

歐姆龍亞洲有限公司(香港) 電 話: 852-23753827 台灣歐姆龍股份有限公司 台南營業所 電 話: 886-6-2903797

OMRON ELECTRONICS LLC Phone: 1-800-55-OMRO Phone: 1-847-843-7900 Fax : 1-847-843-7787 1-800-55-OMRON UNITED KINGDOM OMRON ELECTRONICS LTD Phone: 44-1908-258-258 Fax: 44-1908-258-158

OMRON CANADA INC Phone: 1-416-286-6465 Phone: 1-866-986-6766 (French Langu Fax : 1-416-286-6648 進口商 台灣歐姆龍股份有限公司

OMRON Corporation Shiokoji Horikawa, Shi gyo-ku, kyoto, 600-8530 Janar OMRON Europe B.V. Wegalaan 67-69, 2132 JD Hoofddorp, The Netherlands

■ Contact address

CHN

址: http://www.fa.omron.com.cn

地址: 台灣 台北市復興北路363號6樓 TEL: 02-2715-3331